

REAL FORTE PRÍNCIPE DA BEIRA: TRANSCRIÇÃO COMENTADA DE UM MANUSCRITO DE 1793

Camila Viais Leite (UFMT)

camilaviais@hotmail.com

Carolina Akie Ochiai Seixas Lima (UFMT)

carolakie@yahoo.com.br

A temática deste trabalho é uma carta do século XVIII, pertencente ao Instituto Histórico e Geográfico de Mato Grosso (IGHMT), referente ao Real Forte Príncipe da Beira, construído com a finalidade de garantir, fixar, defender, explorar e expandir o domínio da coroa portuguesa no processo de colonização da fronteira Oeste de Mato Grosso. A partir desse documento pretende-se transcrever, editar e analisar aspectos históricos, acerca do grandioso projeto do Forte, e aspectos linguísticos, sobre algumas peculiaridades ortográficas da língua portuguesa. Para isso, serão realizadas as edições fac-similar e semidiplomática, conforme Spina (1977) e Cambraia (2005), utilizando-se, assim, do estudo filológico, da abordagem científico-metodológica da crítica textual na recuperação, restauração, transmissão e preservação da memória de uma dada cultura e língua. Pois, segundo Basseto (2001), “o trabalho filológico tem por objetivo a reconstituição de um texto, total ou parcial, ou a determinação e o esclarecimento de algum aspecto relevante a ele relacionado”.

Palavras-chave:

Filologia. Manuscrito. Forte Príncipe da Beira.